



# ABFALL SAMMELN UND RICHTIG TRENNEN.

COLLECTING AND PROPERLY  
SEPARATING WASTE.

# ABFALL WIRTSCHAFTS VERBÄNDE KÄRNTEN



## **KLAGENFURT**

Neuer Platz 1  
9010 Klagenfurt  
Tel.: 0463 537 3300

## **VILLACH**

Drauwinkelstraße 2  
9500 Villach  
Tel.: 0664 60 205 6070

## **LAVANTTAL**

Hart 50  
9473 Lavamünd  
Tel.: 04358 4583

## **VÖLKERMARKT / ST. VEIT**

Hauptplatz 1  
9300 St. Veit  
Tel.: 04212 5555 903

## **SPITTAL/DRAU**

Schüttbach 27  
9800 Spittal an der Drau  
Tel.: 04762 3404

## **WESTKÄRNTEN**

Egger Straße 3  
9620 Hermagor-Pressegger See  
Tel.: 04282 2333 270

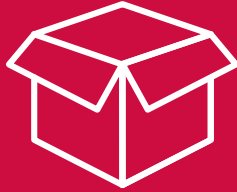
Konsequente Sammlung und richtige Trennung von Abfällen sind notwendig, um sicherzustellen, dass wertvolle Materialien recycelt werden können und schädliche Stoffe nicht in die Umwelt gelangen.

Comprehensive collection and proper separation of waste are necessary to ensure that valuable materials can be recycled and harmful substances do not enter the environment.

[www.abfallwirtschaftsverband.at](http://www.abfallwirtschaftsverband.at)

# ALTPAPIER





## ALTPAPIER

### WARUM

Aus Altpapier wird wieder Papier.  
Bäume können stehen bleiben.

### TIPP

Zusammenfalten spart Platz  
im Altpapier-Behälter.

## PAPER AND CARDBOARD

### WHY

Recycled paper becomes new paper.  
Trees are saved.

### ADVICE

Folding saves space in the  
paper and cardboard container.





## **LEICHT- UND METALLVERPACKUNGEN**

### **WARUM**

Wertvolle Stoffe können zurückgewonnen und in neuen Produkten wieder eingesetzt werden.

### **TIPP**

Schon beim Einkaufen Verpackungen vermeiden.

## **PLASTIC AND METAL PACKAGING**

### **WHY**

Valuable materials can be recovered and reused in new products.

### **ADVICE**

Avoid over-packaged items when shopping.

BIOABFALL





## BIOABFALL

### WARUM

Aus Bioabfall wird wertvoller Kompost für Garten, Landwirtschaft und Erdenherstellung.

### TIPP

Plastik gehört unter keinen Umständen in die Biotonne.

## ORGANIC WASTE

### WHY

Organic waste becomes valuable compost for gardening, agriculture, and soil production.

### ADVICE

Plastics do not belong in the organic waste bin.



# RESTMÜLL





## RESTMÜLL

### WARUM

Wenn vermeiden oder wiederverwenden nicht mehr möglich ist, kann aus Restmüll Strom und Wärme erzeugt werden.

### TIPP

Bei richtiger Abfalltrennung bleibt weniger Restmüll übrig. Das spart Geld und schont die Umwelt.

## RESIDUAL WASTE

### WHY

Residual waste can be used to produce electricity and heat.

### ADVICE

Carefully separating your household waste reduces residual waste, saving money and protecting the environment.

# ALTGLAS

BUNTGLAS

WEISSGLAS





## ALTGLAS

### WARUM

Altglas kann eingeschmolzen und sehr gut zur Glas-Erzeugung wiederverwendet werden.

### TIPP

Mehrweg statt Einweg:  
Eine Mehrweg-Glasflasche kann bis zu  
40-mal wiederbefüllt werden!

## GLASS

### WHY

Used glass can be melted and used  
for glass production.

### ADVICE

Don't dispose! Return! Returnable bottles  
can be re-used up to 40 times!

ALTKLEIDER



SAMMELBOX





## ALTKLEIDER

### WARUM

Saubere, tragbare Kleidung und Schuhe können länger in Gebrauch gehalten werden und jemand freut sich sicher darüber.

### TIPP

Schuhe sind keine Singles – bitte immer paarweise abgeben.

## CLOTHES

### WHY

Donate any clean and wearable clothing and shoes you no longer need. Somebody out there will surely thank you for it.

### ADVICE

Please always donate shoes in pairs.

# ALTSTOFFSAMMELZENTRUM





**SPERRMÜLL, BAUSCHUTT,  
BAUABFÄLLE, ALTSPEISEFETT,  
ALTMETALL, ALTHOLZ**

Das **ALTSTOFFSAMMELZENTRUM (ASZ)** ist eine „Sortierungsanlage“ für sperrigen Abfall und Wertstoffe. Geschulte, kompetente Mitarbeiter:innen unterstützen bei allen Fragen zur Abfalltrennung.

**BULKY WASTE,  
BUILDING RUBBLE,  
CONSTRUCTION WASTE,  
USED COOKING OIL,  
SCRAP METAL, USED WOOD**

The **WASTE COLLECTION CENTRE (ASZ)** is a "sorting facility" for bulky waste and recyclable materials. Trained, competent staff assist you with any questions you may have about waste separation.

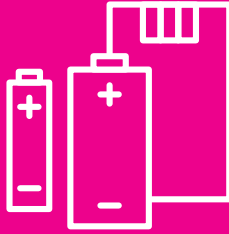


ASZ

# AKKU/BATTERIE



ASZ



## AKKU/BATTERIE

### WARUM

Batterien und Akkumulatoren enthalten wertvolle Rohstoffe. Bei Beschädigung oder unsachgemäßem Gebrauch können sie aber auch gefährlich werden!

### TIPP

In einem leeren Gurkenglas sind Batterien zuhause vorübergehend sehr gut aufgehoben.  
Bei Akkus am besten die Pole abkleben.

## BATTERIES

### WHY

Batteries contain valuable raw materials. Improper use or damage can pose significant danger!

### ADVICE

Collect used batteries at home in an empty pickle jar.  
Mask the terminals of used rechargeable batteries when storing at home.

ASZ

# ELEKTROALTGERÄTE



ASZ



## ELEKTROALTGERÄTE

### WARUM

EAG enthalten wertvolle Rohstoffe, die sehr gut wieder verwendet werden können.  
Somit werden Ressourcen geschont.

### TIPP

Reparieren hilft Geld und Ressourcen zu sparen.  
Viele Betriebe im Land reparieren gerne.

[www.reparaturfuehrer.at](http://www.reparaturfuehrer.at)

## ELECTRICAL APPLIANCES

### WHY

Electrical and electronic appliances contain raw materials that are easily recyclable, thus saving valuable resources.

### ADVICE

Repairing saves money and resources!  
Find your nearest repair shop at:

[www.reparaturfuehrer.at](http://www.reparaturfuehrer.at)

ASZ

# PROBLEMSTOFFE



ASZ



## PROBLEMSTOFFE

### WARUM

Problemstoffe müssen unbedingt fachgerecht gesammelt, gelagert und behandelt werden.

### TIPP

Alternativen nutzen! Am besten Produkte ohne Gefahrensymbole kaufen um Problemstoffe von vornherein zu vermeiden.

## PROBLEM SUBSTANCES

### WHY

Problematic substances must be collected, stored, and treated professionally.

### ADVICE

Use alternatives! Buy products without hazard symbols to avoid problem waste!